

Distr.: General
21 November 2012
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب السودان لدى الأمم المتحدة

إن البعثة الدائمة لجمهورية جنوب السودان ليؤسفها بالغ الأسف أن تبلغ مجلس الأمن بعمليات القصف الجوي التي نفذتها القوات المسلحة السودانية ضد منطقتي كير آدم وقوك مشار في ولاية شمال بحر الغزال، وذلك يوم أمس ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ في الساعة ١٤/٠٠ بتوقيت جنوب السودان، واليوم ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ في الساعة ١٠/٣٠ بنفس التوقيت.

وتود حكومة جنوب السودان الإبلاغ عن مقتل ثلاث نساء ورجل واحد وطفل واحد حتى الوقت الراهن من جراء عمليات القصف المؤسفة هذه. وهذه العمليات انتهاك آخر للسلامة الإقليمية لجمهورية جنوب السودان، وكذلك انتهاك لقرار مجلس الأمن ٢٠٤٦ (٢٠١٢)، ولا سيما الفقرة ١ '١' منه. لذا نلتمس من مجلس الأمن أن يطالب جمهورية السودان بوقف جميع الأعمال العدائية على الفور، وفقا لالتزاماتها بموجب القانون الدولي. ولقد اتخذت دولتنا في الأسابيع الأخيرة خطوات هامة حظيت بالترحيب من أجل تعزيز العلاقات بينهما، ولا سيما من خلال التوقيع على اتفاقات للتعاون في ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، ويجب الحرص على دوام هذا التقدم المحرز.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة على أعضاء مجلس الأمن بوصفها من وثائق المجلس.

(توقيع) فرانسيس مادينغ دينغ
الممثل الدائم



الرجاء إعادة استعمال الورق

231112 231112 12-60277 (A)

